

WELCOME 歡迎您

Chinese Baptist Church of Coral Springs 珊瑚泉華人浸信教會



—— 2023 CHURCH THEME 教會主題 ——

Making Disciples: Living the Gospel 造就門徒：活出福音



³⁵ And Jesus went throughout all the cities and villages, teaching in their synagogues and proclaiming the gospel of the kingdom and healing every disease and every affliction. ³⁶ When he saw the crowds, he had compassion for them.

³⁵ 耶穌走遍各城各鄉，在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。³⁶ 他看見許多的人，就憐憫他們。～ Matt 太 9:35-36a

English Worship Service

9:00 am

We Gather in His Presence

Call to Worship Psalm 100:4-5

Praise and Adoration *Goodness of God/Great Is Thy Faithfulness*
How Deep the Father’s Love For Us

God Speaks through His Word

Word of God Colossians 3:15-17

Sermon: Giving Thanks
~ Director Eric Chou

We Respond to God’s Word

Song of Commitment *Thank You Jesus For the Blood*

Lord's Supper

Announcement

Offering

God Sends Us to Witness

Closing Prayer ~ Director Eric Chou

Today’s Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Minister Heather Shih	Lura Duncan Alison Ng	Deacon Alan Chan Wendy Wong

[illegible]

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Dec. 03	Director Eric Chou	Ed See	Minister Heather Shih	Rosangela Horvath Monica Zhao	Deacon Alan Chan Wendy Wong
Dec. 10	Pastor Dat Trieu	Deacon Kan Hwee	Minister Heather Shih	Jai Liu Shelly Chiu	Deacon Alan Chan Wendy Wong
Dec. 17	Pastor Dat Trieu	Leo Mueller	Minister Heather Shih	Catherine Siu Lura Duncan	Deacon Alan Chan Wendy Wong
Dec. 24	Christmas combined worship service				
	Deacon Kan Hwee	Deacon Samuel Cheng	Minister Heather Shih	YM Wong Christine Wong	Deacon Alan Chan Wendy Wong
Dec.31	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Minister Heather Shih	Shelly Yiu Angela Mueller	Deacon Alan Chan Wendy Wong

November Memory Verse — Matthew 6:19-21 (ESV)

¹⁹ “Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust destroy and where thieves break in and steal,²⁰ but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust destroys and where thieves do not break in and steal.

²¹ For where your treasure is, there your heart will be also.

December Memory Verse — Ephesians 1:13-14 (ESV)

¹³ In him you also, when you heard the word of truth, the gospel of your salvation, and believed in him, were sealed with the promised Holy Spirit, ¹⁴ who is the guarantee of our inheritance until we acquire possession of it, to the praise of his glory.

December Memory Verse — Ephesians 1:13-14 (ESV)

¹³ In him you also, when you heard the word of truth, the gospel of your salvation, and believed in him, were sealed with the promised Holy Spirit, ¹⁴ who is the guarantee of our inheritance until we acquire possession of it, to the praise of his glory.

December Memory Verse — Ephesians 1:13-14 (ESV)

¹³ In him you also, when you heard the word of truth, the gospel of your salvation, and believed in him, were sealed with the promised Holy Spirit, ¹⁴ who is the guarantee of our inheritance until we acquire possession of it, to the praise of his glory.

December Memory Verse — Ephesians 1:13-14 (ESV)

¹³ In him you also, when you heard the word of truth, the gospel of your salvation, and believed in him, were sealed with the promised Holy Spirit, ¹⁴ who is the guarantee of our inheritance until we acquire possession of it, to the praise of his glory.

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

10:45 am

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

詩篇 Psalm 100:1-5

上行詩歌 Hymn of Ascent

#53 祢信實何廣大 Great Is Thy Faithfulness

悔改和確據 Repentance and Assurance

詩篇 Psalm 103:8-14, 22b

帶領：耶和華有憐憫，有恩典，不輕易發怒，且有豐盛的慈愛。
他不長久責備，也不永遠懷怒。

會眾：他沒有按我們的罪過待我們，也沒有照我們的罪孽報應我們。

帶領：天離地何等的高，他的慈愛向敬畏他的人也是何等的大。

會眾：東離西有多遠，他叫我們的過犯離我們也有多遠。

帶領：父親怎樣憐恤他的兒女，耶和華也怎樣憐恤敬畏他的人。

會眾：因為他知道我們的本體，思念我們不過是塵土。

齊聲：我的心哪，你要稱頌耶和華！

讚美詩歌 Hymn of Praise

#192 十架為我榮耀 Near the Cross

#278 求主察看 Search Me, O God

求告主名 Invocation

詩班獻詩 Choral Worship

A Blessing of Grace 恩典的祝福

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

列王紀上 1 Kings 5:1-18 (讀經 5:2-5)

證道 Sermon: 建殿籌備 Preparing to Build the Temple

講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Hymn

#308 感謝神 Thanks to God for My Redeemer

主餐 Lord's Supper

短宣事工禱告 Mission Prayer

歡迎和問安 Welcome

以領受祝福來敬拜 **WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS**
祝福 Benediction 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng

詩班獻詩 Choral Worship: A Blessing of Grace 恩典的祝福

<p>Grow in the grace and knowledge of the Savior, Learn of the Lord, and know His ways. Sing the wondrous story, tell of all His glory, For Christ is worthy of all praise.</p> <p>Grow in the love, and let His peace surround you, Let His light astound you ev'ry day. Know He walks beside us, like a shepherd guides us, He guides our journey all the way.</p> <p>Grow in grace, grow in love. Let the light of Christ shine through you ev'ry day. Grow in grace, grow in love. Give your heart and life to Jesus, grow in grace.</p> <p>Give your heart to Jesus, grow in grace. Grow in grace.</p>	<p>在救主的恩典和知識上成長， 效法主，學習主的樣式。 高唱奇妙故事，述說祂的榮耀， 因主基督配得所有的讚美。</p> <p>在主的愛中成長，讓祂的平安圍繞你， 讓祂的光使你天天驚奇。 深知祂與我們同行，如牧羊人引導羊群， 祂會一路指引我們的生命旅程。</p> <p>在恩典中成長，在愛中成長， 讓基督的光每日藉你發光。 在恩典中成長，在愛中成長， 將你的心、生命交托給耶穌， 在恩典中成長。</p> <p>將你的心交托給耶穌，在恩典中成長。</p>
---	--

十一月份經文背誦 — 馬太福音 6:19-21 (和合本)

19 不要為自己積攢財寶在地上，地上有蟲子咬，能銹壞，也有賊挖窟窿來偷；20 只要積攢財寶在天上，天上沒有蟲子咬，不能銹壞，也沒有賊挖窟窿來偷。21 因為你的財寶在哪裡，你的心也在那裡。

十二月份經文背誦 — 以弗所書 1:13-14 (和合本)

13 你們既聽見真理的道，就是那叫你們得救的福音，也信了基督，既然信他，就受了所應許的聖靈為印記。14 這聖靈是我們得基業的憑據，直等到神之民被贖，使他的榮耀得著稱讚。

Home News 家訊:

- 1) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
- 2) Phase 2 of church membership verification process ends today. 第二階段的教會會員確認於今天截止。
- 3) Church publication “The Light of Coral Springs” is soliciting contributions for Vol. 51. The themes are: Personal testimony, Life group sharing. Please submit your article to Brother Guanglong Zhu before Dec. 31st. 教會刊物 “珊瑚泉之光” 第五十一期徵稿，主題為：個人見證、生命小組匯報，12 月 31 日截稿，請將稿件交給朱廣龍弟兄。
- 4) Missionary Brenda Carter’s sharing is rescheduled to Dec. 2nd (next Saturday). English session @ 2:00 pm and Chinese session @ 3:30 pm. Location: Fellowship Hall. 葛欣如宣教士的分享將改到十二月二日 (下週六)，英文分享在下午兩點；中文分享在下午三點半。地點：團契廳。
- 5) If you would like to receive a box of offering envelopes (52 counts) for 2024, please fill out this form by scan the QR code by today. 若您明年需要一盒奉獻信封(52 個)，請掃描 QR Code 填表，今日截止:。

11/19/23 Attendance

上週出席人數

English Service 英文 66

Chinese Service 中文堂 170



Welcome Visitors!

Thank you for worshipping with us today! After English service, please join us for coffee or Bible study. We would also love to connect with you! Feel free to fill out a visitor's card and give it to any of our ushers.

歡迎新朋友！

歡迎您今天與我們一同敬拜！如果您是第一次來到我們中間的訪客，我們希望在崇拜結束之後，能有更多機會與您交談，互相認識。請您填新朋友卡，交給任何一位招待都可。

SUNDAY SERVICES 主日崇拜

English Service 英文崇拜 // 9am

Chinese Service 中文崇拜 (國/粵)// 10:45am

UPCOMING EVENTS 事工預告

11/30/23

Church Prayer Meeting
教會禱告會

12/09/23

(六 SAT. @ 11 am~3 pm)
English Ministry Christmas Celebration
英文堂聖誕慶祝聚會

* Please bring a dish to share

12/22/23

(五 FRI. @ 7:30 pm)

Candlelight Service 燭光崇拜

* Children's Musical – Christmas In Reverse

中文崇拜同工服事表 (十一月&十二月)

本主日	講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng	敬拜帶領: 區煒文執事
	翻譯: 旋麗紅(粵), 馬如玉師母(E)	領詩 & 司琴: 吳忠華執事, 施亭竹傳道
	招待/新朋友迎賓員: *唐明惠, 葉維屏 王曉輝, 陶曉鋒	影音: 黃卉君, 陳偉倫執事
	飯食事工-烹飪組: 李瑋, 薛興珠	飯食事工-服務組: 生命小組

12/03	講員: 周岩主任 Director Eric Chou 翻譯: 徐久仁 (國), 區煒文執事 (粵) 招待/新朋友迎賓員: *繆錦輝, 朱勵瑾, 盛曉, 邱小梨 飯食事工-烹飪組: 郭文彥、陸愛萍	敬拜帶領 & 領詩: 陳偉倫執事 司琴: 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
12/10	講員: 趙崇輝牧師 Pastor Dat Trieu 翻譯: 旋麗卿 (粵), 鄧少強 (E) 招待/新朋友迎賓員: *郭文彥, 呂春明, 劉穎, 吳劍平 飯食事工-烹飪組: 袁美禎	敬拜帶領 & 領詩: 徐久仁 司琴: 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
12/17	講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng 翻譯: 張嘉燕 (粵), 馬如玉師母 (E) 招待/新朋友迎賓員: *陳閔傑, 金德霞, 旋麗紅, 戴耀民 飯食事工-烹飪組: 戴耀民、洪德森	敬拜帶領 : 林啓璋執事 領詩 & 司琴: 吳忠華執事, 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
12/24	聖誕節聯合主日崇拜 Christmas combined worship service 講員: 許英勤執事 Deacon Kan Hwee 翻譯: 鄭敏舜執事 (國), 區煒文執事 (粵) 招待/新朋友迎賓員: * 吳忠華, 方徐麗瑛, 劉秀玲, 邵宏偉 飯食事工-烹飪組: 特別小組	敬拜帶領: 鄭敏舜執事 領詩 : 施亭竹傳道 & 讚美團 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
12/31	講員: 趙崇輝牧師 Pastor Dat Trieu 翻譯: 旋麗紅(粵), 馬如玉師母(E) 招待/新朋友迎賓員: * _____, 葉維屏, 唐明惠, 陶曉鋒 飯食事工-烹飪組: 李瑋, 薛興珠	敬拜帶領 & 領詩: 徐久仁 司琴: 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組

Community Groups & Life Groups
Weekly Gathering Date/Time
社區小組 & 生命小組每週聚會時間

English Ministry 英文事工 - Community Groups 社區小組

Sunday @ 5:30 pm - Weston
Monday @ 7 pm - Cooper City
Wednesday @ 7 pm - Coral Springs
Thursday @ 7:30 pm - Coral Springs
Thursday @ 7 pm - Boca Raton

** If you have any questions, contact Daniel Moy.*

Chinese Ministry 中文事工 - Life Groups 生命小組

週日	下午	1:00	粵語四組 (教會)
週一	下午	2:00	餐福團契 (教會)
	晚上	10:45	國語七組 (網上 zoom)
週三	早上	10:00	國語一、二組 (教會)
	晚上	8:00	粵語三組 (Coral Springs/Margate/網上 zoom)
週四	早上	11:00	粵語二組 (教會)
	早上	9:45	國語三組 (Boca Raton)
週五	晚上	8:00	國語四, 五, 六, 八組, 粵語五組, 愛加倍組 (教會)
週六	早上	10:00	西棕櫚灘 (West Palm Beach/網上 zoom)
	早上	11:00	粵語一組 (教會)

Children Ministry 兒童事工

Friday (五) @ 8 pm Kid's Club For Christ
Sunday (日) @ 9 am Children's Sunday School
@ 10:45 am Lil' & Jr. Church Worship

Youth Ministry 青少年事工

Friday (五) @ 8 pm Youth Community Group
Sunday (日) @ 11 am Youth Bible Study

Chinese Baptist Church of Coral Springs

珊瑚泉華人浸信教會

200 Coral Ridge Dr. Coral Springs, FL 33071

PHONE: (954)255-9910 WEB: WWW.CBCCS.ORG